

НАЦИОНАЛЕН АКАДЕМИЧЕН ТЕАТЪР "ИВАН ВАЗОВ"

ЗАСЕДАНИЕ НА ДИРЕКЦИОННИЯ СЪВЕТ

София, 7 януари 1980 година

С Ъ Д Ъ Р Ж А Н И Е

ДНЕВЕН РЕД	4 стр.
ПРИСЪСТВУВАЩИ	5
ОТКРИВАНЕ	
предс. Дико Фучеджиев	5
ПЪРВА ТОЧКА	
Дико Фучеджиев	5
Грига Островски	6
Чавдар Добрев	6
Филип Филипов	6
Васил Стойчев	9
Кабакчиев	10
"Майор Барбара"	12
Филип Филипов	12
Васил Стойчев	13
Николина Лекова	16
"Последен срок"	
Крикор Азарян	18
"Котке върху ламаринен покрив"	
Енчо Халачев	20
Камерна сцена	
Дико Фучеджиев	23
ВТОРА ТОЧКА	
Александър Григоров	24
ТРЕТА ТОЧКА	
Дико Фучеджиев	30
ЧЕТВЪРТА ТОЧКА	
Чавдар Добрев	32
Филип Филипов	33

Любомир Кабакчиев	33
ПЕТА ТОЧКА	
Дико Фучеджиев	35
Запис на "Фантазиите на Фарятиеv"	36
Искане на Габровския театър да гостува на камерната сцена на Националния театър	36
Искане на Съветската телевизия за К. Цанев	36
Предложение за още един художник-проектант	38
Проверка на изпълнението на решения на дирекционния съвет	41
ЗАКРИВАНЕ	
предс. Дико Фучеджиев	43

4

НАЦИОНАЛЕН АКАДЕМИЧЕН ТЕАТЪР "ИВАН ВАЗОВ"

ЗАСЕДАНИЕ НА ДИРЕКЦИОННИЯ СЪВЕТ

Стенографски протокол

София, 7 януари 1980 година

/Открито в 16,15 часа/

- 0 -

Д Н Е В Е Н Р Е Д

1. Утвърждаване на производствено-репертоарния план до края на сезона.
2. Приемане на програма за месец февруари.
3. Репертоар за гостуването в СФРЮ.
4. Рецитал за Леонардо да Винчи.
5. Разни.

- 0 -

ПРИСЪСТВУВАТ:

Дико Фучеджиев
Чавдар Добрев
Васил Стойчев
Николина Лекова
Александър Григоров
Александър Панков
Кирил Неделчев
Мирчо Доков
Георги Бакърджиев
Филип Филипов
Крикор Азарян
Енчо Халачев
Антония Каракостова
Любомир Кабакчиев
Гриша Островски

- 0 -

О Т К Р И В А Н Е

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Откривам заседанието на дирекцион-
ния съвет.

П Ъ Р В А Т О Ч К А

По първа точка вече е необходимо да направим една прибли-
жително точна програма за премиерите и художествените съвети.
След като уточним излизането на първата премиера на "Майстор Сол-

нес", ние ще имаме възможност на базата на репетициите, които всеки един от нашите режисьори ще може да проведе, да направим една точна програма до края на този сезон, за да се подготвим за началните стъпки за следващия сезон.

Поканил съм на заседанието др. Грише Островски, за да се уточним с него за художествения съвет и премиерата на "Майстор Солнес". Искам да чуя неговото предложение, въпреки че ние имаме предварителни уточнения.

ГРИША ОСТРОВСКИ: Ами много просто. Аз мога да ви кажа, че премиерата - някъде около 1 февруари, а художественият съвет - на 25 януари. 25 е петък. Една седмица след това, 1 февруари, - премиерата.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Ние ще направим две премиери.

ГРИША ОСТРОВСКИ: Ами втората премиера може да бъде на 2 или на 3 февруари, както решите. На 1 да е първото представление.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Какви съображения има по това? Някой иска ли да каже нещо?

ИЗКАЗВАНИЯ

Чавдар Добрев: Смятам, че може да се приеме.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Нормално състояние, другари. Ако се наложи в хода на работата някаква промяна с един-два дни, аз смятам, че другарят директор винаги ще разбере това нещо. Засега остават нещата така, както ги планираме.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: 1 февруари е петък. На 2 февруари - втората премиера.

Значи дирекционният съвет решава премиерата на първия състав на 1 февруари, а на втория състав - на 2 февруари.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Аз предполагам, че преди премиерата няма

да има репетиции.

ГРИША ОСТРОВСКИ: До 30 ще репетираме. На 31, 1 и 2 вече няма да репетираме.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Защо?

ГРИША ОСТРОВСКИ: След първите две представления, които ще имам, ще трябва да видя, може би ще има поправки.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Закрито представление няма ли да има?

ГРИША ОСТРОВСКИ: Ами дайте да уточним и закритите представления, и всичко, за да бъде ясно.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Ще уточним и тях.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Значи на 31 аз влизам.

АЛЕКСАНДРА МАРИНОВА: На 27-и ще има ли закрито представление, другарю Островски?

ГРИША ОСТРОВСКИ: Ние трябва да видим, зависи дали всичко ще успеем до 27-и.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Тогава на 29-и.

ГРИША ОСТРОВСКИ: Добре, на 29-и първото.

АЛЕКСАНДЪР ГРИГОРОВ: Евантуално на 28-и да има закрит спектакъл.

ГРИША ОСТРОВСКИ: Профорганизацията ми се обадиха - искат на 28-и да има за нея. Да се надяваме, че всичко ще бъде наред.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Ние правим програма.

ГРИША ОСТРОВСКИ: Вие правите програма, но има толкова неща, които стават без програма.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Ние се стремим да ги свеждаме до минимум. Затова се събираме и консултираме. Имаме и определен брой репетиции, с които трябва да се съобразяваме.

ГРИША ОСТРОВСКИ: Ами вижте какво, от определения брой репетиции на мен са ми паднали пет.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Значи пак ще станат толкова, защото най-напред говорихме за 27-и, а сега отиваме на 1 февруари. Така че няма да бъдете ошетен.

ГРИША ОСТРОВСКИ: Да, ама занаяпред не знам какво ще стане. За това става дума. Аз също искам да се уточним. Вече имам дневни които ми отнемат репетиции.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Значи как се разбираме за закритите представления?

АЛЕКСАНДЪР ГРИГОРОВ: Смятам, другарю Фучеджиев, че можем да почнем от 28-и да почнем.

ГРИША ОСТРОВСКИ: Може от 28-и да почнем, щом иска проф-организацията. Ами не може ли профорганизацията да вземе след понеделник?

АЛЕКСАНДРА МАРИНОВА: Това вече влиза в другия месец.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Там не може, имаме за Леонардо.

ГРИША ОСТРОВСКИ: Добре, 28-и първото, 29-и и 31-и - три.

АЛЕКСАНДЪР ГРИГОРОВ: На 30-и ще има друго представление.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: На 1 и 2 февруари премиера, а на 25-и - художествен съвет. Пресконференцията кога ще бъде?

АНТОНИЯ КАРАКОСТОВА: На 29-и може да бъде.

ЧАВДАР ДОБРЕВ: На 29-и.

АНТОНИЯ КАРАКОСТОВА: Трябва да бъде няколко дни преди премиерата, за да има време.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: На 29-и. В колко часа? 7 часа вечерта.

ЧАВДАР ДОБРЕВ: Ние ги правим обикновено сутрин.

ГРИША ОСТРОВСКИ: Ами както ги правите. Това е ваша работа.

Но пресконференцията не би ли трябвало да бъде след като се гледа представлението?

ЧАВДАР ДОБРЕВ: Ние ги правим винаги след представлението.

ГРИША ОСТРОВСКИ: Тогава защо предлагате така?

ЧАВДАР ДОБРЕВ: Ние ги правим на сутрешни представления.

ВАСИЛ СТОЙЧЕВ: Аз предлагам да има все пак едно сутрешно преставление за вътрешна публика, за пресконференция, за хора, които работят в служба Организация и т.н.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Едно представление винаги се прави за тези хора.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Другарю директор, на 29-и сутринта да има едно сутрешно представление за профорганизацията, пресконференция и вечерта редовно представление.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Добре, на 29-и сутринта пресконференция с представление, на 29-и вечерта ще има редовно друго представление.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Другото е ясно.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Да, другото е ясно. На 25 - художествен съвет.

ВАСИЛ СТОЙЧЕВ: Нали ще вървят и двата състава. На 30-и да има второ сутрешно представление.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: А не, това не.

ВАСИЛ СТОЙЧЕВ: За другия състав.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Така ще направим, че няма да можем да играем премиерата.

ВАСИЛ СТОЙЧЕВ: Става въпрос за другия състав. Вторият състав, който ще има премиера на 2-и, да има закрито представление на 30-и, а който е на 1-и, - на 29-и.

ГРИША ОСТРОВСКИ: Аз не знам дали е много полезно да има пет представления преди премиерата. То се изхабява. Най-много три представления да има преди премиерата.

ВАСИЛ СТОЙЧЕВ: За двата състава, точно така.

ГРИША ОСТРОВСКИ: На 25-и е единият художествен съвет, а на 26-и - другият. Два дни под ред. И съветът може да спре представлението и тогава премиерата може да не е на 1-и.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Това е вече друг въпрос. Ние правим тази програма с презумпцията, че ще бъде всичко редовно.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Аз мога да ти кажа, че никой няма да спре.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Разбира се, ние имаме презумпцията че всичко е наред.

ГРИША ОСТРОВСКИ: Тогава значи на 27-и ще репетирам, на 28-и вечерта закрито представление. На 29-и вие искате две. Тогава на 28-и не може. Два представления трябва да има - на 29 и на 31. Максимум две представления трябва да има преди премиерата.

Значи в четвъртък вечерта предприемно, това е 31-и, 1-и е премиерата. На 28-и да нямаме обаче.

ВАСИЛ СТОЙЧЕВ: Но от сутрешното не бягайте. Това е най-хябавото представление - с публика, с пресконференция.

ГРИША ОСТРОВСКИ: Добре, с него съм съгласен.

ЛЮБОМИР КАБАКЧИЕВ: Събират се три представления на 24 часа.

ГРИША ОСТРОВСКИ: Пресконференция на 28-и вечерта. На 29-и сутринта няма. Да мога да репетирам, ако има нещо. Защото на 30-и ще имам още една репетиция и на 31-и освобождавам.

ЧАВДАР ДОБРЕВ: Значи според тебе пресконференцията да бъде на 28-и вечерта. След спектакъла?

ГРИША ОСТРОВСКИ: След спектакъла. Той не е дълъг. Така печеля една репетиция сутрин. Само вечерни.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Значи какво се разбираме? Сякош, какво разбира?

САШКА МАРИНОВА: На 25-и и 26 - художествени съвети, на 28-и, 29-и и 31 - закрити представления, а на 28-и вечерта - прес

конференция.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Всички са вечерта. Край!

САШКА МАРИНОВА: И на 1-и и 2-и - премиери на двата състава.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Програмата? Поканите? Да се имат пред вид. Всичко, каквото трябва, литературното бюро да го подготви. Също и за снимки.

ГРИША ФИЛИПОВ: Ден за снимки трябва да определим.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Другарю Островски, приключихме работата.

ГРИША ОСТРОВСКИ: Другарю директор, само моля ако има засечки, да не са за сметка на представлението, защото има много засечки и аз не идвам да се разправям, но от тука нататъка не мога да отспятя вече.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Кой прави засечки?

ГРИША ОСТРОВСКИ: Ами има си. Отлагат се, репетиции не се дават, не работят долу колите, аз не репетирам. Разни ей такива неща, които създават неприятности. Ако има нещо, не мога вече. Иначе аз мисля, че ще успея. Ако декорът не дойде навреме, ако станат някои такива... Има много дневни представления, които стават.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Ако има засечки, казвай ми.

ГРИША ОСТРОВСКИ: Добре, казвам.

Има също едно нещо много важно, което искам да ви кажа. Все пак зависи от вас. Много е студено на сцената! Актьорите се разболяват и пропадат репетиции. А от четвъртък те ще играят в леки рокли жените и те взнат с пуловери, а как ще бъде в четвъртък и нататъка, не знам. Това е много сериозен проблем, защото те нито могат да репетират, нито нищо. Ще се разболее един човек и всичко отива по дяволите. Това е много важен проблем.

МИРЧО ДОКОВ: Взел съм мерки и ежедневно контролирам. От четвъртък ще бъде 22 градуса. Аз съм монтирал 10 термометри, понеже и мене ме лъжеха. Навсякъде има.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Ще закачиш там на сцената, те като повдигне въпроса др. Островски, да му покажем.

ГРИША ОСТРОВСКИ: Не е за мене. Аз си седя с един кожух. Пет парине давам. То не е за мене.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Добре, приключваме по този въпрос. Благодаря ти.

ГРИША ОСТРОВСКИ: Добре, довиждане. /Напуска залата/

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Минаваме по-нататък към "Майор Барбара". От 31 януари включително до края на месец февруари др. Филипов има 26 репетиции. 29 февруари има за наш късмет, годината е високосна. /Веселост/

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Тогава няма да повдигам никакъв въпрос. /Веселост/

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Значи на 31-и започват репетициите. До 29 февруари това прави 26 репетиции. Определяме ли премиерата на 1 март? 1 март е събота, много хубав ден.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Добре, статъчно е.

Третото представление кога ще бъде?

АЛЕКСАНДЪР ГРИГОРОВ: Може ли без една репетиция?

ФИЛИП ФИЛИПОВ: А, не.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Остави. Защо без една репетиция. Ще дадете вечерта представление. Гарнизонът иска за себе си "Зачестта на лагана". Няма дневно.

АЛЕКСАНДЪР ГРИГОРОВ: Въпросът е да не даваме безплатен спектакъл. Между 1 и 10 февруари трябва да бъде.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Не съм съгласен.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Григоров, направете го вечерно вре

ме.

АЛЕКСАНДЪР ГРИГОРОВ: Добре.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Значи на 1 март премиера. Кога да насрочим художествения съвет?

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Ами аз за разлика от Островски искам четир-пет представления предварително.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Кажете кога да бъдат тези представления.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Ами ние ще гледаме, макар и без всички компоненти, само един състав. Хората ще си вадят впечатления за другия, а за другия ще правим репетиции.

На 26-и художествен съвет.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Значи на 26-и художествен състав.

ВАСИЛ СТОЙЧЕВ: Защо ще гледаме само единия състав?

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Ако трябва, ще видим и другия. Не е проблем.

ВАСИЛ СТОЙЧЕВ: Ако има нормална логика в художествените съвети, едната вечер единият, другата вечер - другият, да има навсякъде. Ако за едни пиеси трябва да има, а за други да няма, това е вече друго, кажете.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Смятам, че Васил е абсолютно прав. Не само практически, но и с оглед на театъра. Но ние сме в едно напрегнато състояние.

ВАСИЛ СТОЙЧЕВ: Какво ви задължава на 1 март. Да се отложи ако трябва премиерата, но да се гледа нормално всичко.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Ако искате, другарю Филипов, може и на втория ден да направим.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Дайте на 4 март да го направим, за да бъде всичко нормално.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Тогава на 3 март няма да се репе-

тира. Неофициален празник е, но е понеделник.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Значи на 4 март, вторник.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: На 4-и и да направим художествени съвети за двата състава. На 26-и и 27-и художествени съвети, на 3-и и понеделник и на 4 - премиера.

САШКА МАРИНОВА: За крити представления?

ФИЛИП ФИЛИПОВ: 29-и, 1-и и 2-и.

ЧАВДАР ДОБРЕВ: Пресконференция?

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Пресконференция на първото представление с публика.

ЧАВДАР ДОБРЕВ: Т.е. 29-и искате да кажете. Вечерта ще бъде, така ли?

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Вечерта.

ВАСИЛ СТОЙЧЕВ: Извинете, но някакво вътрешно представление е редно да имаме.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Една сутрин ще сложим за вътрешно представление. Приемам и ще сложа една сутрин вътрешно представление. Допълнително ще го посоча.

НИКОЛИНА ЛЕКОВА: Да има вътрешно представление, когато има съвет, защото хората от театъра искат да гледат представленията.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Първото представление с художествения съвет да има публика.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Разбрахме се. На 4-и е премиерата. Програмата, афишът! Време няма. Покани.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: По този въпрос във връзка с програмите, афиша и пр., ако ми разрешите, за да не бъде в точка разни, да кажа нещо. Има една инициатива да има шанд, на който да продаваме тези пиеси, които играем. Ако бяхме издали пиесата на Камен Зидарод, ако бяхме показали какви невероятни съкращения сме правили

и други работи, това няма да е в полза да разкриваме до такава степен кухнята на театъра. Никаде това нещо не става. Хубава е тази инициатива - да ги има пиесите, които ние ще играем, да се продават на един шанд в театъра, във фойето на театъра, но да ги издават в репертоарния съвет, когато бъдат готови. Иначе много е щекотлив въпросът от всички страни. Нямам нищо против, ако не се възприеме моето предложение. Просто го правя с оглед на една защита поне за този сезон на нашата работа.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Чавдаре, ти искаш ли да кажеш нещо по този въпрос?

ЧАВДАР ДОБРЕВ: Ние като принцип сме го приели този начин на работа, специално за "Майстор Солнес" така процедирахме. Разбира се това не е някакъв стриктен закон, талмуд. Ако др. Филипов специално за "Майор Барбара" е предпочел да бъде, ние сме готови. Ако вие смятате, че другото е по-добре, можем. За нас е по-леко без пиесите така да се каже, като процес на работа. Ние сме го приели това, но можем винаги да направим някакво изключение. Това не е някакъв закон.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Добре, да приемем, че може и за "Майор Барбара", стига да сте готови.

ЧАВДАР ДОБРЕВ: Ние сме готови.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Аз мисля, че е по-добре.

ЧАВДАР ДОБРЕВ: Просто ние сме го приели, но винаги можем да направим някакво изключение.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Особено за българските пиеси.

ЧАВДАР ДОБРЕВ: За българските е по-специално.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Много е деликатно.

ЧАВДАР ДОБРЕВ: Но това е във вашата компетенция. Ако вие смятате, че специално за този спектакъл трябва да бъде без пиеса ще бъде без пиеса. За "Солнес" е с пиесата.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Нека да го разгледаме с др. Добрев допълнително този въпрос.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Добре, съгласен съм.

НИКОЛИНА ЛЕКОВА: Другарю Фучеджиев, аз искам да поставя един въпрос допълнително. Тъй като обсъжданена нашата продукция, поне последните години, пък и много години преди това, го правим някакси по-формално, като се викат докладчици отвънка, в съюзния комитет доста говорихме по този въпрос и предлагаме, ако може - използвам тука присъствието на всички режисьори - тази година, този сезон да опитаме такова нещо - художествените съвети, когато се приемат спектаклите, да бъдат открити, т.е. да присъствуват всички участвуващи, като разбира се нямат право да се изказват.

Биха ли приели режисьорите такова нещо? Защото се оказва, че най-ценни са изказванията и мненията, които се споделят в художествения съвет при приемането на спектакъла, от които имат полза и самите актьори, и участващите въобще в този спектакъл.

Биха ли приели режисьорите да направим този опит тази година?

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Защо? Ние да направим обсъждане на спектаклите по отделно заедно с тези, които участвуват, това ще създаде доста затруднения. Както и да погледнем, това ще създаде от една страна у някои хора да бъдат по-внимателни, по-деликатни, а от друга страна, някои деликатни изказвания ще бъдат неделикатно схванати.

Мисля, че не е полезно това. Мисля, че художественият съвет е затворено звено и тъкмо затова той се събира под ръководството на директора, разсъждава по всички проблеми на театъра. Защо тука ще отваряме това звено?!

Аз помня в продължение на 35 години различни художествени съвети с най-фантастични изказвания. Дори помня някои колеги, ко-

ито в два последователни съвета, без да съзнават това, изказват в продължение на 24 часа противоположни мнения.

Мисля, че ще бъде полезно да направим едно интересно обсъждане на нашата продукция за даден период, да речем две или три пиеси или всяко пиеса по отделно. Струва ми се, че такава практика не е добре да въвеждаме, особено в Националния академичен театър, който има своите традиции.

Това, че ние сме пропуснали някои хубави инициативи, ако сме ги пропуснали, това значи да ги възстановим. Но не бива да става така.

Аз си спомням - извинявайте, другарю директор - един блестящ актьор, какъвто е др. Чапразов, на едно заседание ни развеселяваше със своите предложения. Няма защо да става това нещо. После тези неща се разправят навън и се подронва авторитетът и на големия институт - нашия театър.

Но няма да имам нищо против, ако надделее другото съображение и за моята постановка да дойдат.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Другите режисьори имат ли някакви съображения "за" или "против" накратко.

КРИКОР АЗАРЯН: Аз също мисля, че е много необходимо това нещо, полезно е, но смятам, че наистина отделно събиране и обсъждане било на два спектакъла или на три спектакъла или конкретен спектакъл е по-добрата форма, отколкото на съвета. И то само от това съображение, другарю Фучеджиев - че присъствието на изпълнителите ще ограничава така да се каже откровения тон на изказванията.

ЕНЧО ХАЛАЧЕВ: Аз съм също за второто обсъждане. Даже може да става по-широко обсъждане при втория начин на една пиеса, на един спектакъл или на група спектакли.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Аз също смятам, че не е целесъоб-

разно. Аз говорих по този въпрос с нея и й казах, че няма да бъдат така докрай ясни и последователни членовете на художествения съвет при тези случаи, а тя извади аргумента, че трябва да се научат да бъдат такива. Но няма да стане тази работа. Затова ние трябва да търсим друга линия да се правят обсъждания, а в художествения съвет да се провеждат така, както се провеждат и досега.

Има ли други неща по този въпрос? Няма.

Др. Крикор Азарян кога ще започне репетиции, като има предвид, че на 31 януари проф. Филипов слиза на голямата сцена?

КРИКОР АЗАРЯН: Веднага след излизането на "Майор Солнес".

/Голям смях/

Извинявайте много. Тъй като втората премиера е на втори, ако е възможно на трети да започна.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: До 4 март има 26 репетиции и от 4 май като преброим 30, на 10 април. Стават всичко 60.

КРИКОР АЗАРЯН: Нали говорихме за 35 на сцена.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Е добре, 35, значи на 15 април. На 15 април трябва да бъде премиерата. Много е. Като почнеш от 2 февруари, чак до 15 април.

КРИКОР АЗАРЯН: Това е на маса.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Защо на маса? Ти можеш да опиташ да направиш нещо, за да си облекчиш работата. Имаш възможност да репетираш на сцена номер едно и навсякъде. Трябва на всяка цена да направиш мизансцена. Ти толкова време ще репетираш. Ти можеш да почнеш на маса по-късно, ако нямаш такава мисъл да си облекчиш репетициите за сцената. Тогава най-късно на 15 април. Нито ден по-нататък. Или ако искаш на 13 април, което е неделя.

КРИКОР АЗАРЯН: 15 април.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: 15 април, вторник, е премиерата на "Последен срок". На 16 април - вторият състав. Кога да бъдат худо

жествените съвети?

КРИКОР АЗАРЯН: На 10-и единият състав и на 11-и - другият състав.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Пресконференция?

КРИКОР АЗАРЯН: За пресконференция ще помоля да бъде сутрешна пресконференция.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Както желаете.

КРИКОР АЗАРЯН: На 13-и да бъде пресконференцията и вечерно закрито представление.

АНТОНИЯ КАРАКОСТОВА: Не е удобно.

КРИКОР АЗАРЯН: Тогава да бъде на 12-и.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Тогава на 12-и, събота сутринта.

САШКА МАРИНОВА: И на 13-и закрито представление.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Ние на "Последен срок" приехме ли текста?

КРИКОР АЗАРЯН: Раздадохме текста.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Трябва литературното бюро да разгледа много внимателно текста и да го приемем на художествен съвет. Ще видим кога да го насрочим.

На 15-и и 16-и.

ВАСИЛ СТОЙЧЕВ: А на "Майор Барбара" - на 4-и, 5-и и 6-и.

КРИКОР АЗАРЯН: На сцена кога ще изляза?

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Ти ще излезеш на четвърти.

САШКА МАРИНОВА: Когато е премиера, обикновено сутрин...

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Тогава на пети.

МИРЧО ДОКОВ: Другарю директор, да се определи дата за предаване на скиците на декорите.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Разбира се. Кога ще предадете това?

КРИКОР АЗАРЯН: Ами когато се освободят ателиетата.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Ателиетата се освобождават периодично.

МИРЧО ДОКОВ: Трябва да се търсят материали. Много трудно се намират.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Кажу кога.

КРИКОР АЗАРЯН: Не ми е възможно сега да го кажа.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Добре, обаче Панков и Доков ще трябва вече да поддържат връзка с режисьора.

"Котка върху ламаринен покрив".

АЛЕКСАНДЪР ПАНКОВ: На 1 февруари.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: До края на месеца има предостатъчно време.

Енчо Халачев кога ще започне репетиции?

ЕНЧО ХАЛАЧЕВ: Като излезе др. Филипов - на пети март.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: На 5 март ти започваш на маса.

До 15-и имаш 35 репетиции на маса.

ЕНЧО ХАЛАЧЕВ: Важно е колко репетиции ще имам с мизансцен

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Ами ще си направиш мизансцен.

Предлагам премиерата да бъде на 25 май.

ЕНЧО ХАЛАЧЕВ: На 30 май не може ли?

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Много далече. На 24 май е Кирил и Методий, на другия ден - тържествена премиера. Много хубаво се получава.

ЕНЧО ХАЛАЧЕВ: На 23-и трябва да е готово. Няма да има 20 репетиции.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Как да няма! Сега ще ти ги преброя 31 репетиции. На 25-и премиера. Ти нали искаше 30, аз ти давам една повече.

ЕНЧО ХАЛАЧЕВ: Какво пречи да има повече?

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Аз имам програма. Недейте така. Има "Змейова светба".

Енчо, ти имаш толкова време на маса. Ще си направиш мизан

сцен. 25-а е неделя.

ЕНЧО ХАЛАЧЕВ: Дайте да го направим вторник.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Хайде 27-и. Значи на 27 май премиера на "Котката".

Кога да бъде художественият съвет?

ЕНЧО ХАЛАЧЕВ: Една седмица преди.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: На 20 май - художествен съвет. На 21-и - също.

Пресконференция със сутрешно представление?

АНТОНИЯ КАРАКОСТОВА: Искам пресконференцията да бъде преди 24 май.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: На 23 май с едно сутрешно представление и пресконференция. На 20 и 21 май - художествени съвети, на 27 май - премиера.

АЛЕКСАНДЪР ПАНКОВ: И на 28-и - втора премиера.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Да.

Значи на 27 май приключваме с досегашната програма. Със Сашо Стоянов ще се договорим за "Змейова сватба". По такъв начин, другари, ще можем добре да закръглим сезона.

Много моля, понеже както виждате тука си правим взаимни отстъпки, да бъдете много стриктни в своята работа, да предявяват високи изисквания към актьорския състав относно текст, дисциплина и т.н., постановъчната част по графиците за сцената, декор и цялата подготовка.

Тука др. Доков и др. Григоров да създадат една стегната организация, за да можем да изпълним тази програма, която аз си давам сметка, че е напрегната, но не е чак дотам напрегната, че да ни изтощи или пък да нямаме сили да я реализираме.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Аз само моля пет дни по-рано да дойде декорът.

МИРЧО ДОКОВ: Не е възможно, другарю Филипов. Много е сложен декорът.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Ами да, като правим сложни декори, така е.

МИРЧО ДОКОВ : Усложнява се и транспортът до провинцията.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Приключихме с този въпрос.

Сега за КАМЕРНАТА СЦЕНА.

Искам да ви информирам следното.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Аз имам един въпрос, за да приключим с предшния. Кога горе-долу се проектира излизането на "Змейова сватба" с оглед на онова, което ние имаме като някакво задължение. Иначе аз не бих повдигнал този въпрос. Става дума за откриването на сезона с "Под игото".

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: За да се открие сезонът с "Под игото", вие трябва да започнете репетиции на маса със свободните актьори.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Няма да почна, ако нямам целия състав.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Вие целия състав ще го имате, като си го подберете.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Все пак за мене е любопитно да знам кога се очертава горе-долу излизането на премиерата на "Змейова сватба"?

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Накрая на сезона.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Ако това се удържи, добре. Кога ще почнем на септември? На 15-и или на 10-и?

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Не на 10-и. Ние ще почнем по-късно към 20-и предполагам.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Добре, другарю директор.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Тези работи ще ги уточним допълнително. Аз имам пред вид тази работа.

За КАМЕРНАТА СЦЕНА има едно твърдо заглавие - "Литъл бой" което ще прави Младен Киселов месеците април, май и юни. Той ще си прави състави, както иска.

Освен това - "Трети петли" на Шукшин - Александър Попов.

Имахме идеята да направим една съветска камерна пиеса, обаче тя се оказва заета от Младежкия театър. И понеже ми се обади др. Виктор Георгиев, не ми беше удобно сега да влизам в пререкалия с него и затова аз реших, че ще бъде по-целесъобразно да отстъпим.

Но аз смятам, че основното е тази програма, която ние сега тука правим за голямата сцена.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Разбира се на голямата сцена.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: От другите неща поне две пиеси ще направим на камерната сцена. А по-вероятното е да бъдат три. При положение, че режисьорите могат да си направят състави. Вие знаете колко сложно стават тука работите. Но аз се надявам, че това ще може да стане. Има свободни актьори и то нелюши актьори в трупа. Така че ще можем да направим състав.

Разбира се ние трябва да видим, възложил съм на литературното бюро текста, пиесата, художественият съвет ще се сезира и да решим.

ЛЮБОМИР КАБАКЧИЕВ: Тази пиеса беше превена от него във фойето на бар София.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Да, той я е правил там. Но трябва така или иначе художественият съвет да реши, за което е необходим литературното бюро да снабди художествения съвет с текста на тази пиеса "Трети петли".

Имате ли някакви принципи възражения?

АНТОНИЯ КАРАКОСТОВА: В литературното бюро има едно колебание за прехвърлянето на това заглавие от бар София в нашия театър

Даже ние обсъждахме възможността за подмяна на това заглавие с друго заглавие от съветски автор с малък състав от пет души. Да разгледаме тогава и двете произведения.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Добре, вие ще направите предложение. Понеже досега не сме разговаряли за това, аз не го предлагам твърдо, ще направите предложение и ще видим.

АНТОНИЯ КАРАКОСТОВА: В литературното бюро мненията се разделят.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Вие ще направите предложение и въпросът ще бъде решен допълнително.

По

В Т О Р А Т О Ч К А

Имаме месечната програма на театъра за февруари. Вие имате рекапитулацията.

АЛЕКСАНДЪР ГРИГОРОВ: Както януари, така и февруари във всички съботни и неделни дни се предвижда да има дневни спектакли които са подбрани по техническа сложност и продължителност по такъв начин, че да се дава възможност дооколо 12 часа в деня на спектаклите да се репетира. Друга възможност нямаме. За съжаление почти всички пиеси са сложни в техническо отношение и не можем по друг начин. Плюс това ние дублираме - същата пиеса, когато е дневен спектакъл, се играе и като вечерен, за да се спести време за техническо преустройство. Това трябва да се има пред вид и би трявало да се отстоява, ако се наложи друго.

САШКА МАРИНОВА: Тези дни ще се репетира до 12 часа.

АЛЕКСАНДЪР ГРИГОРОВ: Да, до 12 часа.

На камерна сцена в зависимост от разполагането на спектаклите на голяма сцена по дати ще видим какво ще се получи.

Друго особено за февруарската програма няма.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Вие може да изготвите програмата и за месец март, защото сега е време.

АЛЕКСАНДЪР ГРИГОРОВ: Ние на базата на тези разговори ще направим отделен план-график за репертоарно-производствените данности. Ще дадем целия график до края на сезона.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: И ми го дайте с програмите за февруари и март до два-три дни. Значи и програмите, и този график.

САШКА МАРИНОВА: Искам да попитам др. Филипов нещо. През февруари др. Филипов на 29 февруари слага едно закрито представление на неговата пиеса. Това значи, че трябва да намалим в тази рекапитулация една пиеса, един спектакъл. Кой?

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Намалява се пиесата, но бройката остава. Все едно.

САШКА МАРИНОВА: Не, точно коя?

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Която и да е.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Ще се разберем.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Няма да спорим за това.

ЛЮБОМИР КАБАКЧИЕВ: Извинявайте, че повдигам този въпрос, но бих искал да обърна внимание за многото дневни представления, които играем.

Първо, аз не знам, вероятно това е свързано с финансовия план, но тука аз съзирам редица неудобства. Първо, получават се при мероприятия на един ден за редица артисти, както беше например вчера с Андрей Чапразов - репетиция и две представления, и с много още артисти.

Второ, всяка събота и неделя режисьорите и съставите са обречени да репетират до 12 часа - едно време, което е твърде активно за репетиции. Това са осем дни или осем часа намалени репетиции. Сега го усещаме върху гърба си точно когато си започнал,

идват с право работниците и ти казват 12 часа, трябва да се спре.

Трето, ние мислим техническият персонал да бъде облекчен, като правим една и съща пиеса, но в същото време...

АЛЕКСАНДЪР ГРИГОРОВ: Само за времето.

ЛЮБОМИР КАБАКЧИЕВ: Разбирам, но в същото време артистите, които работят три пъти в този ден, въпреки доброто си желание според мен работят непълноценно или на шега. Аз мисля, че това се отразява на качеството на спектаклите.

Така че много моля този въпрос да бъде огледан най-внимателно.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Аз също смятам, че през месеците януари, февруари и март не трябва да се слагат толкова дневни представления. С едно турне с една отделна пиеса, която би могла да се върже, да играем редовно и да наваксаме тези дневни представления през лятото.

АЛЕКСАНДЪР ГРИГОРОВ: Ако ние нямаме известни резерви през силния театрален сезон през месеците януари, февруари, март, когато може да се реализират спектакли през деня, след това рискуваме при лятната обстановка, в зависимост от друг те задачи, които има по-късно да загубим тази възможност. Половин година отива и сме застрашени да не постигнем това, което би трябвало да постигнем.

Това е едно мое мнение и съображение, което трябва да се има пред вид.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Това не са аргументи.

АЛЕКСАНДЪР ГРИГОРОВ: Аз искам само да кажа.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Преизпълнението на плана има значение само за премиите.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Да, но те могат да бъдат изпълнени през летния период, а не сега. В тези месеци при тази напрегната работа и тези четири пиеси, които другарят директор иска да излязат,

същевременно Григоров и счетоводството искат да бъдат изпълнени и осигурени по бройки и финансовите планове. Премиите никога не са били ошетявани и никога не са били неизпълнени в този театър. Мисля, че съображенията на Кабакчиев са абсолютно справедливи.

Дори отивам по-нататък и за нашите зрели актьори като Ружа Делчева, като Иван Кондов, като Чапразов, като Кабакчиев - ако нямат възможност да репетират и да починат, това е неестествено положение.

Мисля, че през тези два месеца в интереса на работата, другарю директор, е да излязат тези постановки и не сега да се под-сигурява планът, а да се осигури през лятото.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: През лятото е трудно.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: С една пиеса, другарю директор, с която ще направим турне, бихме могли да направим това. Една такава лека пиеса, която има и два състава, като "Протокол на едно заседание" която е много лека...

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Имаме и "Милионерът".

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Имаме и "Милионерът", да. Но дори двете може да ги пуснем и много по-добре е, отколкото да гоним сега. Това ще се отрази и на качеството, и на премиерите ще се отрази. Не е добре това.

ГЕОРГИ БАКЪРДЖИЕВ: Другарю Фучеджиев, в тази връзка аз днес бях в обединението - все още не могат да кажат какъв ще бъде нашият план. Но общо взето той е завишен средно с 50 % по отношение на приходите. Това ми го казаха по отношение на другите театри.

За нас и за операта като два национални академични театри още нямат становище какво ще бъде.

Аз предлагам, докато получим окончателно плановите задачи.

засега остане въпросът неокончателно.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: В никакъв случай, другарю директор, това не бива да стане! И след това, когато ще трябва да намаляваме, тогава когато и работата ще отслабне, януари и февруари ние трябва да направим всичко възможно трите пиеси, които сме запланували да излязат. На всяка цена това трябва да стане.

АЛЕКСАНДЪР ГРИГОРОВ: Другарю Филипов, когато бяхте директор, слагахте и сутрешно, и дневно, и вечерно представление.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Когато аз бях директор, тогава трупата беше два пъти по-голяма. Да не казвам сега кои са били причините. И въпреки това нямаше такъв натегнат план, какъвто има сега, поне за този сезон.

Пет пиеси имаме, другарю директор, и ние трябва да направим всичко възможно тези пиеси да излязат на определените дати. Недай си боже, ако някой се разболее.

ВАСИЛ СТОЙЧЕВ: Аз до половината мога да се съглася с др. Кабакчиев, но не мога изцяло да подкрепя това предложение, защото първо ние дневни представления сме длъжни да играем не само заради изпълнението на финансовия план, а за една публика, която ние сме длъжни да възпитаваме и да я вкарваме в нашата зала. Това са главно ученическите представления.

Второто нещо, което си мисля, ако Андрей Чапразов е играл онзи ден две представления и е репетирал, това е също въпрос на организация, след като са два състава, спокойно можеше да се репетира сутринта със състава на Кабакчиев и да се играят двете представления. Значи нещата се свеждат до голяма степен и до организация.

А още повече, уверявам ви, ние малко ще закъсеме с финансовия план, ако караме така. Ако сега някой се позаинтересува как се продават нашите билети, ще види една не много добра картина.

Тука трябва да се направи нещо според мене за разгласа чрез радиото и телевизията или чрез пресата, че ние нямаме увеличение на цените на билетите, защото трудно се продават нашите представления в момента. Връщат се страшно много билети, което според мен води до намаляване на ефекта от финансовия план.

Компенсацията, която ние можем да направим с гостуванията в провинцията с отделни пиеси, все едно че излизаме на трета сцена, както е случаят сега с Кюстендил и Хасково, след това не знам дали няма да ни бъде вложена във финансовия план, както подхвърли Павел Писарев.

И друго нещо. Струва ми се, че не само сега през януари, февруари и март, а така, както е направена програмата, всеки месец за нас е фатален. След това ще дойдат септември и октомври, когато трябва да излезе непременно "Под игото" и така ние ще се лишим изобщо от дневни представления.

На мене ми се струва, че половината от забележките са справедливи, но другата половина е въпрос на много сериозна организация по отношение на дневните представления. Трябва да се следи кога кои актьори най-много са заети и да се слагат други представления за дневни представления, а не тези, които най-много репетират, както е случаят сега с Чапразов и Кабакчиев. Да се слагат представления, в които те нямат участие, за дневни представления.

И обратното - след това, когато влезе Кондов, Бахчеванова или не знам кой в усилените репетиции, да се слагат...

АЛЕКСАНДЪР ГРИГОРОВ: Лошото е, че една определена бройка актьори са заети най-много и трудно може да се прави това нещо. Колкото може, ще го правим.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕЦКИЕВ: Да приключим с този въпрос.

Пренаваме към

ТРЕТА ТОЧКА
РЕПЕРТОАР ЗА ГОСТУВАНЕТО В С Ф Р Ю

Другари, тука беше директорът на Югославския театър, с който ние поддържаме връзки, Той гледа "Сенки", гледа и "Милionen-рът" и прие категорично и двете представления за гастрол в техния театър. След това му казахме, че ние в момента подготвяме две постановки - "Майстор Солнес" и "Майор Барбара", които бихме могли да покажем, една от тях. Той заяви, че предпочита "Майор Барбара" и смятам, че при това положение е резонно да се представим там с "Майор Барбара". Едно от съображенията му беше това, че "Майстор Солнес" е играно при тях. Тях този въпрос ги засяга за публиката още повече, отколкото нас тука сега.

ОБАЖДАТ СЕ: "Майстор Солнес" не може да се изнася на югославска сцена.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: "Майор Барбара" ще се играе там.

АЛЕКСАНДЪР ПАНКОВ: Ние говорим сега за "Майор Барбара" да се свият малко декорите, за да може да се играе и на техния кръг.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Да. Това да се има пред вид за след 15 март.

АЛЕКСАНДЪР ГРИГОРОВ: Това трябва да се върже с графика.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Да, ще го вържем. Това ще отмести малко работата, но това са неща, които ние не можем да избегнем. Ние правим тука една програма чиста така да се каже, пък след това, като трябва да отидем в Белград четири дни и не може да се репетира тези четири дни, четири дни ще отиде нататък. Това е нормално. Няма защо да се притесняваме.

Това ще се направи. Всичко, каквото трябва, ще се възложи и ще се наместват работите.

МИРЧО ДОКОВ: Също така и в "Сенки" трябва да се внесат някои промени.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Разбира се.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: И четвъртото представление за камерната сцена. Имаме пред вид "Борци".

Имате ли някакви съображения по така предложения репертоар? Готов съм да чуя предложения, мнения. Ако има някой други мнения, други съображения, аз съм готов да ги чуя. Да не кажем после, че така е минало.

Ако смятате нещо друго по-подходящо.

Имайте пред вид, че "Дипломати" не можем да го представим в Белград. "Големанов" сме го показали, "Деца на слънцето" сме го показали. "Когато гръм удари" не е представление за износ според мен. "Крал Лир" се играе на тяхната сцена.

ЛЮБОМИР КАБАКЧИЕВ: "Миллионерът" на голямата сцена ли ще се играе?

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: На камерна.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Това да го приемем като информация. Вие ще действувате.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Ако нямате никакви съображения, мига да вода допълнително разговори.

Приемаме по принцип този репертоар.

АНТОНИЯ КАРАКОСТОВА: При това положение, понеже ще се наложи една много сериозна корекция на спектакъла "Сенки", много моля един от щатните режисьори да бъде прикрепен към преустройството, към тези промени, защото ми се струва, че ако искаме театърът да се представи достойно, трябва да се направи чисто и професионално.

АЛЕКСАНДЪР ПАНКОВ: Без интермедите.

АНТОНИЯ КАРАКОСТОВА: Там има внасяне на мебели и някои

други неща.

КИРИЛ НЕДЕЛЧЕВ: Има друг начин да стане.

АЛЕКСАНДЪР ПАНКОВ: Има начин, обаче без интермедиите.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Ами да възложим тука на др. Енчо Халачев.

ЕНЧО ХАЛАЧЕВ: Трябва да спра репетициите.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Няма да се спират репетициите. Или ти или Азарян. Един от двамата.

ЕНЧО ХАЛАЧЕВ: Нали Николай.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Не може сега Николай.

МИРЧО ДОКОВ: Сава Хашъмов се е ангажирал.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Допълнително ще определя.

Минаваме към

Ч Е Т В Ъ Р Т А Т О Ч К А

Има думата др. Енчо Халачев по рецитала за Леонардо.

ЧАВДАР ДОБРЕВ: Аз преди това бих искал да кажа само няколко думи. Това е рецитал, както знаете, във връзка с националната програма - етап Леонардо. Влиза в централната програма. Ръководството на комитета отдавна е известно и то самото ни е възложило подобна инициатива.

Става въпрос за един рецитал, който се строи върху сонетите на европейското възраждане. Това е една композиция от стихове с някои прозаични текстове, басни, остроумия на епохата - в такъв стил. Ние разговаряхме доста в литературното бюро. Става въпрос за това - да се внесе предложение за тези актьори, които ще участвуват в рецитала, за да може да се почне работа. Иначе изоставяме. Програмата изтича през месец март и ние трябва да излезем с тази инициатива.

Енчо Халачев ще предложи актьорите, които ще участвуват. Това исках само да кажа.

ЕНЧО ХАЛАЧЕВ: Участници в рецитала ще бъдат:

водещи двама души - Жоржета Чакърова и Емил Джамджиев, и три двойки: жените Ванча Дойчева, Красимира Петрова и

Камелия Недкова,

една балерина ще участвува.

От мъжете: Стефан Данаилов, Сава Хашъмов и Юри Ангелов.

Хореограф ще бъде Асен Гаврилов.

Композитор със своя състав едновременно - Симеон Шерев.

Художник - Младен Младенов.

Репетициите ще се правят след обед, за да не пречат на другите.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Не съм съгласен с това нещо. Независимо че ще се репетира след обед. Има артисти, които не може да се отнемат. Аз моля Красимира да бъде оставена на спокойствие. Хайде вече другият как и да е. Но за Красимира това е тежка роля. Дори и при нормални репетиции и при двоен срок, който директорът би ми дал още от 1 февруари нататъка, тежко ще ѝ бъде на момичето. Недейте така.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Добре, да заменим Красимира. Режисьрът да замени Красимира.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Да.

ЛЮБОМИР КАБАКЧИЕВ: Аз въобще мисля, че трябва да се обмислят още имената. Например Стефан Данаилов никога не съм го слушал да рецитира. Не съм убеден дали Стефчо с цялото си очарование може да изпълнява сонетите на Шекспир. Никога досегане съм го чул. Мисля, че Енчо трябва да се огледа още веднъж и да се подберат внимателно. Или пък Сава Хашъмов, който рецитира, но пък е зает всяка вечер. Той почти всяка вечер играе. Мисля, че трябва

да се огледа още веднъж.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Да, още веднъж, Енчо.

ЛЮБОМИР КАБАКЧИЕВ: Във връзка с това аз искам да повдигна един въпрос, за който ви загатнах. Програмата на Леонардо свършва през март.

ЧАВДАР ДОБРЕВ: Края на март.

ЛЮБОМИР КАБАКЧИЕВ: Края на март. На 22 април се навършват 110 години от рождението на Ленин. Това е също етап от националната програма. Вие ще видите, че внезапно към всички нас - и към съюза, и към всички български театри - ще се обърнат да ни кажат какво направихте за Ленин. Аз мисля, че и тука още отсега трябва да помислим, понеже не можем да направим явно пиеса, но може би трябва да помислим да направим един концерт на базата на онова, което имаме и което съществува, за да сме готови за този етап някъде към датата, независимо от това че др. Фучеджиев каза, че вероятно в началото на следващия сезон ще има и пиеса за Ленин, ако това е възможно.

Мисля, че трябва още отсега много сериозно да помислим и за един такъв концерт и то не на камерна сцена, а на голямата сцена.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Еднократно.

ЛЮБОМИР КАБАКЧИЕВ: Еднократно на голямата сцена. Може би на самия ден.

ЕНЧО ХАЛАЧЕВ: Извинявай. Това вероятно ще бъде национален концерт и няма да бъде възложено на нашия театър. Аз съм убеден, че ще бъде национален и пак ще стане в нашия театър, ще бъде и с нашето участие, но и с други състави сборен концерт. Защото това чествуване има национален характер. Ако направим два концерта - един общ и един на нашия театър, няма да бъде подходящо.

ЛЮБОМИР КАБАКЧИЕВ: Аз поставям този въпрос, защото те ще

ни поискат пиеса, откровено казано. Грубо казано, в тази програма са предвидени театрални дни за Ленин, а няма досега нито един театър, с изключение само на "Сълза и смях", който е посветил "Ние, долуподписаните" на Ленин, който да е посветил нещо друго.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Ние ще подготвим за новия сезон нещо. Това не е задължително.

ЧАВДАР ДОБРЕВ: Програмата е до началото на идущата година - 1981 година.

ЛЮБОМИР КАБАКЧИЕВ: Тогава ще бъдем в 1300-годишнината. И още нещо. Бих искал да обърна вниманието ви върху това - навършват се 100 години от рождението на Масалитинов. Ние ще имаме грижата за това, но бих искал другарите да знаят, че ние би трябвало да отбележим 100-годишнината на Масалитинов много тържествено и в нашия театър. На 24 февруари. Може да не спазям точно датата, но струва ми се, че ние би трябвало да направим един концерт за това чествуване.

Може да го направим един понеделник с един малък доклад, с откъси от пиеси, които е правил, играл. Това може да възложим и на самата Таня, може ако театърът е затруднен, от съюза да се нагърбим повече да го направим.

КИРИЛ НЕДЕЛЧЕВ: Ние вече говорихме за една изложба във фоайето, афиш да издадем.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Аз мисля така. На този концерт, който ще се направи, нашият театър да се включи с цял фрагмент. Имаме тук готов Ленин и може да се включи с един фрагмент.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Други въпроси има ли? Няма.

Преминаваме към

П Е Т А Т О Ч К А - Р А З Н И

Има едно писмо от радиото, с което искат да се запише

"Фантазиите на Фарятиев".

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Това се записва през време на спектакъл.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Мисълта ми е за излъчване. Има ли възражения или няма?

АНТОНИЯ КАРАКОСТОВА: Трябва да се говори с др. Гюрова.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Добре, другарю Григоров, говори с Димитрона Гюрова, ето ти писмото.

АЛЕКСАНДЪР ГРИГОРОВ: При определени условия.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Има едно писмо от драматичния театър "Рачо Стоянов" - Габрово, с което искат през месец януари в рамките на Театъра на окръзите да им се разреши да играят на нашата камерна сцена "В света на Ван Гог" от Светослав Статков. Пиесата се играе за първи път в страната.

Аз смятам, че ние не можем да приемаме такива предложения.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Има театър 199.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Има и други камерни сцени, където може да играят. Смятам, че не можем да приемем това предложение.

ЛЮБОМИР КАБАКЧИЕВ: Може в нашия клуб.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Другари, получи се едно писмо, една телеграма от Съветската телевизия за Константин Цанев - искат го за 20 дни през месец февруари и за 20 дни през април-май.

Константин Цанев идва при мен и аз му казах, че така не можем да бъдем поставени пред свършен факт - да ни се съобщава на 25 декември, че от 10 януари трябва да замине някакъв наш артист за Съветския съюз за 20 дни. Ние имаме тука програма, репетиции, представления и това означава да стане голямо разбъркване на нашата програма.

Какво ви е мнението?

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Лично при мен той има участие, но няма да ми пречи, ако остане друг изпълнител.

АНТОНИЯ КАРАГОСТОВА: За какво го викат.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Викат го за някаква роля.

АЛЕКСАНДЪР ГРИГОРОВ: Той участва в много пиеси. Трябва да се лишим от тези спектакли и това ще бъде сериозно нарушение на програмата и осакатяване. Аз разговарях с авторите на това искане, с неговия помощник и те до голяма степен ни разбраха, отбелязаха си нашата молба и възражение и не се реагирали още.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Ние не можем да бъдем поставени в такава ситуация, когато десет дена предварително се съобщава, че един актьор на Националния театър трябва да замине някъде за 20 дни. Това на нищо не прилича. Те работят също с актьори и би трябвало да знаят, че има срокове, с които трябва да се съобразяват.

За другото време - април, май - аз нямам нищо против. Има достатъчно време да прекроиваме програмите, да правим сметки и т.н.

Ако смятате, че трябва да го пусна, да го пусна.

АНТОНИЯ КАРАГОСТОВА: Може да им се предложи не 20 дни, а един по-къс срок.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Или 15 дни.

АЛЕКСАНДЪР ГРИГОРОВ: Или два пъти по 7 дни.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Те очевидно имат по-дълъг снимачен срок там.

МИРЧО ДОКОВ: До Москва може да се отиде за един ден.

АЛЕКСАНДЪР ГРИГОРОВ: Да остане допълнително да се разговоря с тях още веднъж.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Добре, разговаряйте и им обяснете, че при нашата програма това е трудно. Четох неотдавна протоколите на дирекционния и художествения съвет. Бях подложен тогава на голяма критика за това, че много лесно сменяме програми и т.н.

заради това, че някой актьор трябва някъде да отиде и става набъзо тази работа и пречи на нашата работа.

Значи др. Григоров ще води допълнителни разговори с телевизията, ако може да се премести някъде нататък и наведнъж да се свърши работата.

Другари, има становище тука в театъра да бъде назначен още един художник-проектант за художника Младен Младенов, който не е на щатна работа и който в момента прави проекта на "Последен срок". Аз искам тука да взема компетентното мнение на дирекционния съвет.

Моето мнение е, че ние имаме достатъчно работа за четирима художници-проектанти, а сега имаме три щатни бройки, тъй като сами сте свидетели, че голяма част от нашата работа се върши от гастролъори-художници. Нашата цел трябва да бъде нашата група от художници да поема по-голямата част от работата. Смятам, че ще бъде целесъобразно вместо трима да имаме четирима художници-проектанти.

Поставя се кандидатурата на Младен Младенов, когото вие тука познавате като художник от неговата практическа работа. Искам да чуя вашето мнение - "за", "против". Нищо не е решено. Готов съм да изслушам мненията ви.

ЛЮБОМИР КАБАКЧИЕВ: Може би е необходимо да чуем главния художник.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Да, нека да се изкаже Неделчев.

КИРИЛ НЕДЕЛЧЕВ: Ако трябва да направя някаква характеристика за художника, бих могъл да кажа само хубави неща, защото той е един от художниците ни, който в последно време доказа, че има много добър театрален усет, че е един художник, който има много проявления в театъра, име получени много награди на театралните прегледи.

Аз по-скоро бих искал да чуя мнението на режисьорите за необходимостта от един художник още в театъра, като имам пред вид че в театъра има художници, които могат да вършат и да приемат работата на театъра като продукция, като обем. Но още един художник от друг вид палитра, по-различен от тези, които имаме тука в театъра, би могъл да се появи като допълнение, като обогатяване на възможностите на театъра за разкриване на по-богати и по-широки възможности за поемане на работата в театъра. Още повече че ние започваме пълноценно да раздвижваме две сцени.

Хубаво ще бъде това, което казва другарят директор - че е добре художниците в театъра да поемат и по-нататък продукцията изцяло с по-малко гостувания освен ако тези гостувания се налагат по причини, че идва режисьор с художника отвънка, чужд режисьор и т.н. Така да. Би могло да се появи още един художник, който ми се струва, че ще бъде полезен.

Но все пак аз искам да чуя режисьорите, които ще работят с художниците, които работят с тях. Ние сме хора, които се заемат от волята на режисьорите.

ЛЮБОМИР КАБАКЧИЕВ: Аз много уважавам дарбата на този художник, макар да смятам, че той е в друга стилистика в сравнение с това, което ние имаме в нашия театър. Мисля, че при неговите търсения и попадането му в традицията на нашия театър може да се роди нещо твърде интересно. В този смисъл аз съм за това предложение, още повече, че е необходимо, макар че не можем да избегнем докрай гостуванията на други художници, това също е необходимо, но намаляването по същество е добро. Аз вярвам, че той ще намери интересно място в нашия театър.

КРИКОР АЗАРЯН: Аз доста съм работил с него през тези 10-12 години и имам около четири-пет съвместни постановки. Като всяка съвместна работа имало е и удачи, имало е и неудачни резултати

Но не това е най-важното. Важното е, че от работата, която съм имал с художници, мога да кажа, че Младенов спада към този вид художници, с които от нашата съвместна работа аз съм излизал обогатен. Той е доста неспокоен творец, който работейки върху пиесата, непрекъснато умее да те провокира, да откриваш все нови и нови неща, които дори и един професионалист, след като е чел и препрочитал пиесата, е оставял незабелязани.

При това не знам колко време вече не е в театъра и аз мисля, че с един такъв акт от страна на ръководството на театъра - да го назначи в Националния академичен театър - ще се постигне едно удачно решение. Аз подкрепям тази кандидатура.

МИРЧО ДОКОВ: Младен Младенов е един от нашите най-изявени сценографи, но аз се боя от друго. В момента в дирекцията разработват норми за режисьорите и за художниците-проектанти. Много се страхувам, че при такава ориентация за художници-проектанти - около три постановки в годината в театъра, в който работят, ще се получат някои нежелателни неща.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Тогавя трябва да уволним единия от нашите художници.

МИРЧО ДОКОВ: Не, става въпрос, че може би това ще създаде известни прецеденти от страна на тези, които ревизират и направляват в тази насока.

А иначе несъмнено театърът ще се обогати с един творец, който има подчертан сценографски почерк.

ЕНЧО ХАЛАЧЕВ: И аз бих искал да кажа няколко думи. Аз съм работил само една постановка с него, но съм следил отблизо неговия път в театъра, гледал съм почти всичките му неща. Мисля, че това ще бъде наистина едно полезно включване в нашия театър на такъв вид художник, който е малко по-различен, малко по-друг свят носи, свой, своеобразен. Но това би било в плюс на нашия те-

атър. И от това, което познавам, препоръчвам го да бъде назначен.

ВАСИЛ СТОЙЧЕВ: Само една дума искам да кажа. Аз приветствам назначението на такъв художник като Младен Младенов. Само искам да му пожелаая това, което се каза за него и го приветствуват режисьорите, той да не изпадне в положението след това на художествения и дирекционния съвет да не чуваме неговото име, когато се предлагат пиесите за разпределение.

Да му пожелаем на добър час.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Друг? Чавдаре, какво се правиш на разсеян? Ти си в дъното на цялата работа, а сега мълчиш тука.

ЧАВДАР ДОБРЕВ: Моля ви се, аз съм си казал мнението.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Пред мене си го казал, но тука в дирекционния съвет?

ЧАВДАР ДОБРЕВ: Аз смятам, че това е много убедително предложение. Аз дълбоко уважавам този художник. Той получи две първи награди на петия и шестия национален преглед. Много своеобразен художник. Смятам, че това е от полза за работата на театъра.

Това е, което имам да кажа.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Друг някой иска ли да каже нещо? Няма.

Другари, има направен един предварителен сондаж с комитетата и сега исках преди назначаването да видя становището на дирекционния съвет. Назначаването ще стане само с благословието на комитетата. Ще говоря с др. Александър Райчев. Ще се разберем по този въпрос.

Към точка разни искам да направя проверка на някои неща, обаче съвсем накратко.

Имаше разговор за работното облекло в резултат на тази информация, която др. Николина Лекова прави на едно разширено заседание на дирекционния съвет, и се взе становище, че трябва да има

едно работно облекло, което е за групата, която пътува за чужбина
И понеже приближава 15 март, искам да обърна внимание, че това ра-
ботно облекло трябва да се направи с монограми. Искам да се реши
сега този въпрос. Другите неща отговорниците трябва да си ги реша-
ват по отделно.

В Югославия във всички случаи трябва да отидем с работно
облекло...

АЛЕКСАНДЪР ПАНКОВ: Може ли да го поръчаме навън?

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Където искате го поръчвайте. Но
ако не бях напомним, пак щеше да си остане така, както беше и до-
сега преди да говорим за него. Аз имам впечатлението, че хората,
които отговарят за тези неща, просто говорят на заседания, а след
това никой не се сеща.

Има ли някакви проблеми с млякото и газирената вода?

МИРЧО ДОКОВ: Няма.

ГЕОРГИ БАКЪРДЖИЕВ: Няма, другарю Фучеджиев.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Значи този въпрос е решен.

Кога ще се направи технически съвет? Кога др. Доков ще
ми представи проект, предложение за технически съвет, за който
той самият е инициатор.

МИРЧО ДОКОВ: Нали трябваше първо да се одобри правилникът
за вътрешния ред.

ФИЛИП ФИЛИПОВ: Може да го предхожда.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Направи предложение.

МИРЧО ДОКОВ: Той фактически съществува. Ние се събираме
всеки вторник.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Добре.

Тука беше коментиран въпросът за оросяването на сцената.
На това заседание на дирекционния съвет се каза, че се взимат ня-
какви мерки. Докъде стигна работата?

МИРЧО ДОКОВ: В момента съществува една гъба, с която частично се оросява сцената. Поръчах един компресор от Горна Оряховица и в момента го комплектоват в Подуене и се надявам, че до месец март ще го дуснем.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Добре. До месец март.

График за почистване на сцената. Това са неща, които вие обещавахте на заседанието, че до края на годината всичко ще бъде в ред. График за почистване на сцената и график за работа на сцената. Защото се спомена, че отиват хората...

МИРЧО ДОКОВ: Графикът за почистване на сцената е готов. Той е на бюрото ми. Ще ви го донеса.

Почистването на сцената е обвързано с програмата за репетиции и представления. Трябва да търсим само пролуки. Вече два пъти почиствахме.

Искам да информирам дирекционния съвет, че преди няколко дни, преди нова година се направи основно почистване на сцената и освен това водата още веднъж заля сцената.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Другари, вие се оплаквате, че сцената не е в добро състояние по отношение на чистотата, защото не се знае кой трябва да почиства, че никой не иска да почиства и т.н. И се каза, че ще се направи един график, в който да се укаже кой и кога ще я чисти, ще се грижи за тази чистота. За това става дума.

МИРЧО ДОКОВ: Става въпрос за основно почистване един път в месеца, а другото е направено.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Добре. Значи няма вече оплаквания. За трафостанцията трябваше да се вземат мненията на професори-специалисти по какъв начин да се излезе от това положение.

МИРЧО ДОКОВ: Все още не са ги оформили. И асансьорът не е готов.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Хладилникът купен ли е?

МИРЧО ДОКОВ: Хладилникът е купен и поставен.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Пералнята. Сроктъ беше до края на годината.

МИРЧО ДОКОВ: Пералните не можаха да ни ги доставят от търговската организация. Обаче получих разрешение от Министерството на вътрешната търговия.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Добре. Много моля тези въпроси да се следят, защото аз ще продължавам да проверявам и да не изпадаме в неудобни положения.

МИРЧО ДОКОВ: Може ли да поставя един друг въпрос. В последните дни на годината се скъса един 50-жилен кабел. В момента имаме много големи затруднения по инсталирането на новите съоръжения в театъра. Утре отново командировам в Казанлък специалист да получи резервни части. Но имаме ежедневно смущения в управлението на тези нови механизми на сцената. Първите подиуми, които са отпреди, последният подиум. Днеска в продължение на един час лично аз трябваше да се включа, за да можем да ги спуснем.

Също така бяха обещали до края на месец март миналата година ще бъде изпълнен по отношение на дистанционното управление на механизмите, но все още не е завършен, другарю Фучеджиев. В момента работят горе, но твърде бавно, прекъсват. Успяхме само да направим страничното осветление и то не напълно. В момента горе-долу ще можем да го използваме.

ЧАВДАР ЛОБРЕВ: Литературното бюро заедно с др. Неделчев и художниците проведохме заседание и с оглед на подобряването на работата единодушно направихме едно предложение - да бъде създадена художествена колегия.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Проектът е при мене. Ще направим.

ЧАВДАР ЛОБРЕВ: Да. Сценография, костюми, фотопропаганда,

въобще цялата пропагандна работа, с ръководител др. Неделчев, а заместник по въпросите на пропагандната дейност др. Асен Старейшински. Това е уместно и за по-голямо уплътняване и координиране на работата.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ: Добре.


На едно заседание ще ви информирам за бележките, които са направени по правилника, ще кажем кое как да стане и след това дирекционният съвет ще приеме правилника за вътрешния ред, ще го дадем на един юрист, който да го прегледа, и ще сезираме Комитета за култура, за да влезе правилникът в сила. Ще съобща допълнително за дирекционния съвет, на който ще разгледаме правилника и ще го приемем.

Утре за Кюстендил др. Васил Стойчев е отговорник на групата.

Закривам заседанието.

/Закрито в 17,50 часа/

ПРЕДСЕДАТЕЛ:


/Д. Фучеджиев/

СТЕНОГРАФ:


/Л. Лазов/